

سيرة ذاتية

الأسم: غادة عبد الفتاح مرسي غتورى

الوظيفة الحالية: عميد كلية التربية جامعة دمنهور
استاذ ادب و لغويات فرنسي و رئيس قسم اللغة الفرنسية
بكلية التربية بدمنهور – جامعة الأسكندرية
البريد الالكتروني: ghghat@hotmail.com
تليفون: ٠١٢٢٣٥٢٧٦٥

المؤهلات العلمية:

ا- جامعة الأسكندرية:

- درجة الليسانس فى اللغة الفرنسية و ادابها من كلية الآداب – جامعة الأسكندرية سنة ١٩٨٠
- درجة الماجستير فى الأدب و اللغويات الفرنسية من كلية الآداب – جامعة الأسكندرية سنة ١٩٨٥ ، عنوان الرسالة : " فن و لغة ريمون كونو من خلال ديوانه اللحظة المحتومة مسبوقة بالزيبو" – تقدير امتياز.
- درجة الدكتوراة فى الأدب و اللغويات الفرنسية من كلية الآداب – جامعة الأسكندرية سنة ١٩٩٣ ، عنوان الرسالة: " التقارب و التباين فى ديوان رسومات ليفكتور سيجلان" - مرتبة الشرف
- ب- جامعة السوربون :
 - شهادة ممارسة فى اللغة الفرنسية من الدرجة الأولى – جامعة السوربون- فرنسا – C.F.C.C.A سنة ١٩٧٨ تقدير امتياز.
 - دبلوم فى الدراسات الفرنسية – جامعة السوربون- فرنسا – C.F.C.C.A سنة ١٩٧٩ تقدير امتياز.
 - دبلوم على فى الدراسات الفرنسية – جامعة السوربون – C.F.C.C.A سنة ١٩٨٠ تقدير امتياز.

جوائز و شهادات تقدير:

- (١) وسام السعفة الأكاديمية و لقب فارس من الحكومة الفرنسية ٢٠٠٥
- (٢) جائزة الجامعة للتشجيع العلمى – جامعة الأسكندرية ٢٠٠٤
- (٣) خطاب شكر و تقدير من فخامة قنصل فرنسا العام بالأسكندرية السيد / لوي بلان ٢٠٠٤
- (٤) خطاب شكر و تقدير من فخامة قنصل فرنسا العام بالأسكندرية السيد / جيل جوتيه ٢٠٠٣
- (٥) خطاب شكر و تقدير من الأستاذ الدكتور / محمود فتحى عكاشة العميد السابق لكلية التربية بدمنهور ٢٠٠١

التدرج الوظيفي:

- مدرس مساعد بكلية التربية بدمنهور – جامعة الإسكندرية فى الفترة من ١٨ / ١٢ / ١٩٩٠ وحتى ٢٤ / ١ / ١٩٩٤
- مدرس أدب و لغويات فرنسي بكلية التربية بدمنهور – جامعة الإسكندرية فى الفترة من ٢٥ / ١ / ١٩٩٤ وحتى ٢٦ / ٤ / ٢٠٠٠
- استاذ مساعد أدب و لغويات فرنسي بكلية التربية بدمنهور – جامعة الإسكندرية فى الفترة من ٢٧ / ٤ / ٢٠٠٠ وحتى ٢٦ / ٥ / ٢٠٠٩.
- استاذ أدب و لغويات فرنسي بكلية التربية بدمنهور – جامعة الإسكندرية فى الفترة من ١٥ / ٥ / ٢٠٠٩ وحتى الآن.
- وكيل كلية التربية لشئون التعليم و الطلاب بكلية التربية بدمنهور – جامعة الإسكندرية فى الفترة من ١٩ ديسمبر ٢٠٠٩
- قائم بعمل رئيس قسم اللغة الفرنسية و آدابها بكلية التربية بدمنهور – جامعة الإسكندرية منذ العام الجامعى ٢٠٠١ / ٢٠٠٢.
- استاذ اداب و لغويات فرنسي بكلية التربية بدمنهور- جامعة الاسكندرية منذ ٢٧ / ٥ / ٢٠٠٩.

الجودة و الإعتاد:

- عضو مجلس إدارة وحدة الجودة و الإعتاد بكلية التربية بدمنهور جامعة الإسكندرية منذ يناير ٢٠٠٩
- مساعد منسق لجنة توصيف البرامج بوحدة الجودة و الإعتاد –كلية التربية بدمنهور – جامعة الإسكندرية منذ عام ٢٠٠٨

أعمال تدريسية:

- Phonétique / Poétique / Stylistique/ Sémiotique/ Typologie textuelle / Histoire de la langue / lexicologie /
- Poésie XIX ème, XX ème / Traduction / grammaire /
- Des ateliers portant sur : le polar; les jeux linguistiques ; le péritexte ; la linguistique appliquée ; et l'enseignement à distance , par le multimédia

الإنتدابات:

- إنتداب لتدريس اللغويات التطبيقية لطلاب الدراسات العليا بمعهد اللغويات و الترجمة – كلية الآداب جامعة الإسكندرية للعام الجامعى ٢٠٠٥
- إنتداب لتدريس مادة الصوتيات للفرقة الأولى و الثانية – كلية التربية جامعة الإسكندرية منذ عام ١٩٩٤

المشاركة فى اللجان المنبثقة من مجلس الكلية :

- رئيس اللجنة الفنية لإتحاد الطلاب بكلية التربية بدمنهور للعام الجامعي ١٩٩٤
- عضو لجنة المكتبات بكلية التربية بدمنهور في الفترة من ١٩٩٤ و حتى ١٩٩٦
- عضو لجنة شؤون البيئة و خدمة المجتمع بكلية التربية بدمنهور في الفترة من ١٩٩٤ و حتى ١٩٩٦
- عضو لجنة العلاقات الثقافية بكلية التربية بدمنهور في الفترة من ١٩٩٦ و حتى ١٩٩٨
- عضو لجنة شؤون التعليم و الطلاب بكلية التربية بدمنهور في الفترة من ١٩٩٨ و حتى ٢٠٠٢
- عضو لجنة العلاقات الثقافية بكلية التربية بدمنهور من العام الجامعي ٢٠٠٣ و حتى ٢٠٠٦
- عضو لجنة شؤون التعليم و الطلاب منذ عام ٢٠٠٦ / ٢٠٠٧ و حتى الآن

منسق الإتفاقيات الدولية الآتية:

- منسق الإتفاقية التفاعلية للمشاركة بين الجمعية الفرنسية للمتطوعين للتطور وكلية التربية بدمنهور سنة ٢٠٠٣.
- منسق الإتفاقية بين جامعة الأسكندرية بفرعيها و جامعة أنجيه (Angers) بفرنسا منذ ٢٠٠٧
- منسق الإتفاقية بين كلية التربية و الوكالة الجامعة الفرانكوفونية منذ ٢٠٠٨.

ابحاث منشورة في اصدارات دولية :

1. « Exotisme et Esotérisme du mot segalienien »

دراسة منشورة ببلجيكا ٢٠٠١ في كتاب Voyage et littérature
Sens et plaisirs de l'écriture pérégrine , L'arbre à paroles, l'œil à l'œuvre- Maison de la poésie d'Amay 2001

2. *Le Français multimédiatisé à Damanhour : expérience et problématique*

بحث القى في المؤتمر الدولي الذي اقامته الوكالة الجامعية الفرانكوفونية AUF جامعة سنجور ومكتبة الأسكندرية ٢٠٠٣ و منشور في كتيب المؤتمر في ٢٠٠٥-

« Les Premières assises méditerranéennes du fle / fls et l'utilisation du multimédia »

ابحاث في مؤتمرات دولية و اقليمية :

1. « *Interprétation d'un dispositif lisuel de Denis ROCHE* » ,
بحث القى فى المؤتمر الدولى
جامعة بروفانس (اكس ان بروفانس) فرنسا-ديسمبر ٢٠٠٨
2. " *L'enseignement du français dans une province égyptienne: expérience , évaluation, et perspective* "
بحث القى فى المؤتمر القومى الأول للجمعية المصرية لاساتذة اللغة الفرنسية - القاهرة ابريل ٢٠٠٧
« Le Français en Egypte : état de lieu et perspectives d'avenir »
3. « *L'enseignement du français dans les pays arabophones : Une problématique d'exolingue , approche de linguistique appliquée* »
بحث القى فى المؤتمر الأقليمى الأول للجنة العالم العربى
القاهرة ديسمبر ٢٠٠٧ « Arabophonie francophonie : actions et interactions
4. " *L'erreur entre diagnostic et remède* " ,
بحث القى فى مؤتمر الربيع الدولى للجمعية التونسية لتدريس اللغة الفرنسية ، موناستير تونس
مارس ٢٠٠٥ *L'erreur en classe de français* (مقدم للفحص لنيل درجة استاذ)
5. " *L'enseignement du Français par les TIC* "
بحث القى فى المؤتمر الدولى لجمعية المصرية لاساتذة اللغة الفرنسية – مكتبة الأسكندرية مارس ٢٠٠٤
Le français langue seconde
6. " *Le rendement pragmatique de l'apprentissage ludique de la langue française* "
محاضرة وورشة عمل المركز الفرنسى للثقافة و التعاون بالمنيرة القاهرة – سبتمبر ٢٠٠٤ فى إطار
حلقة بحث على مستوى الجامعات المصرية بعنوان (منشورة فى كتيب اصدار المركز الفرنسى)
L'Apprentissage du français à l'université : théorie et formation
7. « *Typologie textuelle et argumentation* »
محاضرة فى اطار " L'Université d'été à Damanhour " تنظيم قسم اللغة الفرنسية بدمنهور
بالاشتراك مع المركز الفرنسى للثقافة و التعاون بالمنيرة القاهرة- كلية التربية بدمنهور ٢٠٠٢
ومنشورة فى كتيب اصدار المركز الفرنسى
8. « *Les marges de la distance du péritexte au texte* »
بحث فى المؤتمر الدولى لجامعة القاهرة ٢٠٠٢ « Dialogue et controverse »

ابحاث منشورة في مجلات اقليمية :

1. *L'éclatement titrologique dans Quotidiennes d'Eugène GUILLEVIC*

تفجرات العنوان في ديوان " يومية "الأوجين جلفيك مجلة افاق Horizons - العدد الحادى عشر – 2008 / ٢٠٠٧ - رقم ايداع 24026/08 -

2. *L'implicite scénographique et scriptographique dans « Célébration de la lumière » d'Eric BROGNIET*

المستتر السينوجرافى والسكريبينوجرافى فى قصيدة "احتفالية الضوء لإيريك برونييه مجلة افاق Horizons – العدد التاسع - ٢٠٠٤ / ٢٠٠٣ - رقم ايداع ٧٨٧ / ٩٤

3. « *Temps référentiel et temps potentiel dans La première gorgée de bière et autres plaisirs minuscules de Philippe DELERM* » in Horizons, Egypte 1999

4. « *Les marges de la distance du péritexte au texte dans « La conversion » de Pierre REVERDY* » in Revue de la faculté de Pédagogie d'Alexandrie, Egypte 1999

5. « *La signifiante du Sujet dans Sylvain de Joë BOUSQUET* » in Horizons, Egypte 1998

6. « *L'autre-voir chromatique dans La Connaissance du soir de Joë BOUSQUET* » In Revue de la Faculté des lettres de Damahour, Egypte 1998

الاشراف على الرسائل العلمية:

١- " Efficacité d'un programme proposé pour développer quelques Stratégies cognitives d'apprentissage de la langue Française chez les apprenants de la Faculté de Pédagogie "

رسالة ماجستير تخصص مناهج وطرق تدريس سجلت بكلية التربية بدمنهور جامعة الأسكندرية ونوقشت علنيا فى فبراير ٢٠٠٥ بذات الكلية.

2- « La créativité interférentielle dans la grammaire est une chanson douce d'Erick. Orsenna »

رسالة ماجستير تخصص لغويات - مسجلة فى ٢٠٠٨ قسم اللغة الفرنسية وادابها كلية الآداب جامعة الأسكندرية.

3- " l'exil chez leila Sebbar"

رسالة ماجستير تخصص ادب فرانكوفونى- مسجلة فى ٢٠٠٩ قسم اللغة الفرنسية وادابها كلية الآداب جامعة الأسكندرية.

عضو لجنة الحكم لمناقشة الرسائل الأتية:

1- " les Maigret de Simenon un nouvel humanisme "

رسالة ماجستير تحت اشراف ا.د. سلوى مطر كلية الآداب جامعة الأسكندرية – سبتمبر ٢٠٠٩

2- « Argumentation du discours politique »

رسالة دكتوراه تحت اشراف ا.د. نادية كامل و ا.د. كريستين سيردار- كلية الآداب – جامعة المنيا مايو ٢٠٠٩

3- « Philippe Delerm, Poétique d'une écriture »

رسالة ماجستير تحت اشراف ا.د. نفيسة عيش -كلية البنات جامعة عين شمس ، يوليو ٢٠٠٨

4- " Etude du discours argumentatif dans : Les Liaisons dangereuses de Choderlos de Laclos "

رسالة ماجستير تحت اشراف كل من ا.د. عشيرة كامل و ا.د. فاطمة عبد المجيد- كلية الآداب- جامعة عين شمس ، ديسمبر 2006

5-" Les modificateurs argumentatifs et leur fonction dans des fables de La Fontaine "

رسالة دكتوراه تحت اشراف ا.د. كريستين سيردار – كلية الآداب جامعة القاهرة –نوفمبر 2006

6- « La quête d'une identité dans : Désert et Poisson d'or de Le Clezio »

رسالة ماجستير تحت اشراف ا.د. سلوى مطر كلية الآداب جامعة الأسكندرية– يونيو 2006

7-« La Rhétorique argumentative dans quelques exemples du théâtre moderne : La guerre de Troie n'aura pas lieu (Giraudoux), Rhinocéros (Ionesco) et Caligula (Camus). »

2004 رسالة دكتوراه تحت اشراف ا.د. كريستين سيردار – كلية الآداب جامعة القاهرة

8-« Multiplicité et convergence des genres littéraires dans La confession d'un enfant du siècle d'Alfred de Musset »

رسالة ماجستير تحت اشراف ا.د. سلوى مطر كلية الآداب جامعة الأسكندرية- ابريل ٢٠٠٣

أنشطة طلابية :

- (١) تصميم نشرة باللغة الفرنسية للتعريف بقسم اللغة الفرنسية
- (٢) الإشتراك في منتدى الطلاب " Forum de l'etudiant " الذي أقامه المركز الثقافي الفرنسي بالأسكندرية في الفترة من ٢٠٠١ و حتى ٢٠٠٤
- (٣) الإشراف و الإشتراك بالتدريس في دورة مكثفة لإعادة تأهيل الطلاب المستجدون القادمون لدراسة اللغة الفرنسية منذ عام ٢٠٠١ و حتى الآن

- (٤) تحرير ٢٠٠ سؤال عن اللغة الفرنسية و ١٠٠ عن أدب القرن التاسع عشر كبنك للمعلومات العامة الفرنسية عام ٢٠٠٢
- (٥) تنسيق دورة صيفية للطلاب الأوائل فى الـ DELF على مستوى الأقسام الفرنسية بجامعة جمهورية مصر العربية بعنوان "جامعة الصيف": فى الفترة من ٣٠ يونيو ٢٠٠٢ و حتى ١١ يوليو ٢٠٠٢ بكلية التربية بدمنهور بالتعاون مع المركز الفرنسي للثقافة و التعاون بالقاهرة.
- (٦) إقامة مسابقة ثقافية باللغة الفرنسية "الحلقة الأضعف" بين أقسام اللغة الفرنسية الثلاث بجامعة الإسكندرية – بكلية التربية بدمنهور بتاريخ ٢٣ مارس ٢٠٠٣
- (٧) تدريب الطلاب للإشتراك بمسابقة " حول العالم فى ٨٠ سؤال" الذى أقامه قسم اللغة الفرنسية بكلية الآداب جامعة الإسكندرية – و المقام بالمركز الثقافى الفرنسي بالإسكندرية بتاريخ ٢٨ مارس ٢٠٠٤
- (٨) ورشة عمل لطلاب الفرقة الرابعة بقسم اللغة الفرنسية بدمنهور بعنوان " هل تستطيع تصميم هالة لكتاب؟" "Savez- vous fabriquer un péri-texte?" للعام الجامعى ٢٠٠٥-٢٠٠٦
- (٩) ورشة عمل لطلاب الفرقة الرابعة بقسم اللغة الفرنسية بدمنهور بعنوان " هل تستطيع كتابة قصة بوليسية؟" "Savez- vous écrire un polar?" للعام الجامعى ٢٠٠٦-٢٠٠٧

الأنشطة الجامعية.

- عضو منظم فى مؤتمر " ثلاث أيام فرنسية" من ١٧ الى ١٩ مارس سنة ١٩٩٤ بكلية التربية بدمنهور.
- عضو منظم فى مؤتمر ملتقى الحضارات من ٢٢ الى ٢٧ مارس سنة ١٩٩٦ بكلية التربية بدمنهور.
- عضو منظم فى الإحتفالية الدولية " مرور مائتي عام على إكتشاف حجر رشيد" ٢٠ الى ٢١ سبتمبر ١٩٩٩ بمركز مبارك بدمنهور.

أنشطة ثقافية أخرى:

- عضو عامل بجمعية الشاعر فيكتور سيجلان منذ عام ١٩٩٣.
- عضو بالجمعية المصرية لأستاذة اللغة الفرنسية AEPF منذ عام ١٩٩٩.

أنشطة ثقافية بمكتبة الإسكندرية :

- عضو عامل بجمعية أصدقاء مكتبة الإسكندرية منذ عام ٢٠٠٠.
- عضو بمجموعة الباحثات بمكتبة الإسكندرية منذ عام ٢٠٠١ و حتى ٢٠٠٣.
- عضو بالأسرة العلمية بجمعية أصدقاء مكتبة الإسكندرية عامى ٢٠٠٢ و ٢٠٠٣.
- عضو بلجنة العلاقات الدولية بجمعية أصدقاء مكتبة الإسكندرية عامى ٢٠٠٤ و ٢٠٠٥.